



**ПРАВИТЕЛЬСТВО МОСКВЫ
ПРЕМЬЕР
РАСПОРЯЖЕНИЕ**

22 сентября 2000 г. N 946-РП

**О приёме в Москве делегаций
Дюссельдорфа и Берлина (Германия)**

В соответствии с приглашением Правительства Москвы и согласно плану международных муниципальных связей на 2000 год с 23 по 27 сентября 2000 года в Москве для участия в 6-й встрече городов-партнёров России и Германии будут находиться делегации г.Дюссельдорфа (Германия) в составе **двух человек** и г.Берлина (Германия) в составе **двух человек**. Для обеспечения визита:

1. Утвердить программы пребывания делегаций (приложения).
2. **Департаменту международных связей Правительства Москвы:**
 - 2.1. Обеспечить выполнение программы пребывания делегаций на соответствующем протокольном уровне.
 - 2.2. Организовать привлечение одного квалифицированного переводчика немецкого языка для сопровождения делегаций.
3. **Комитету по внешнеэкономической деятельности Правительства Москвы** предусмотреть размещение членов делегаций в гостинице "Украина" (1 "полулюкс" и 3 стандартных номера) с оплатой проживания по утвержденной смете.
4. **Финансово-хозяйственному управлению Мэрии** составить смету и оплатить расходы по приёму делегаций.
5. **Комитету по культуре Москвы** обеспечить выполнение культурной части программы пребывания делегаций в Москве.
6. **Пресс-центру Мэрии Москвы** обеспечить освещение основных мероприятий в соответствии с программой пребывания делегаций.
7. **Департаменту потребительского рынка и услуг:**
 - 7.1. Обеспечить организацию питания 4 членов делегаций, одного сопровождающего и одного переводчика, включая питание в гостинице, в соответствии с предусмотренными сметой нормами.

- 2 -

7.2. Обеспечить организацию официального завтрака на 8 человек от имени Правительства Москвы.

8. Контроль за выполнением настоящего распоряжения возложить на заместителя Премьера Правительства Москвы по внешним связям **Орджоникидзе И.Н.**

П.п.И.о. **Премьера Правительства Москвы**

В. П. Шанцев

Разослано: Орджоникидзе И.Н., Департаменту международных связей
Правительства Москвы - 2, Комитету по культуре Москвы,
Департаменту потребительского рынка и услуг, Финансо-
во-хозяйственному управлению Мэрии - 2, Пресс-центру
Мэрии Москвы, Комитету по внешнеэкономической деятель-
ности Правительства Москвы

Николаева
229 11 30

РАССЕКРЕЧЕНО по запросу MOSCOWDOCS.COM

Приложение 1

к распоряжению Премьера
Правительства Москвы
от 22 сентября 2000 г.
N 946-РП

ПРОГРАММА
визита в Москву делегации г. Дюссельдорфа
во главе с первым заместителем
Обербургомистра Дюссельдорфа г-жой Шифер

- 23 сентября - суббота
- 15.15 - прибытие в Москву из Дюссельдорфа г-жи Шифер
и г-на Бухвальда
- 17.00 - размещение в гостинице "Украина"
- 19.00 - ужин
- 24 сентября - воскресенье
- 9.00 - завтрак
- 10.00 - участие в программе делегаций германских городов,
прибывших в Москву на 6-ю встречу городов-партнёров
России и Германии
- 13.00 - обед
- 15.00 - посещение парка "Красная Пресня", участие в празднике,
посвящённом 20-й годовщине установления партнёрских
отношений между г.Денкендорфом и Красной Пресней
- 17.00 - посещение выставки "Искусство из Дюссельдорфа" в Но-
вом манеже
- 19.00 - участие в приёме в гостинице "Украина" по случаю
проведения 6-й встречи городов-партнёров
- 25 сентября - понедельник
- 9.00 - регистрация участников в Доме Дружбы
- 9.30 - открытие 6-й встречи городов-партнёров России и Гер-
мании
- Приветственные речи:
- Б.В.Громов - Губернатор Московской области,
президент МАПГ
- А.Майер-Ландрут - почётный президент Германско-Россий-
ского форума
- Ю.М.Лужков - Мэр Москвы
- А.А.Авдеев - первый заместитель Министра ино-
странных дел Российской Федерации

- 2 -

- Г.Хофшулте - вице-президент германской секции
Совета городов и регионов Европы
- В.В.Терешкова - руководитель Российского центра
международного и культурного сот-
рудничества при Правительстве
Российской Федерации
- Ю.А.Осипьян - президент общества "Россия -
Германия", академик Российской
академии наук
- Э.-Й.фон Штуднитц - Чрезвычайный и Полномочный посол
ФРГ в Российской Федерации
- 10.15 - выступления участников

РАССЕКРЕЧЕНО по запросу MOSCOWDOCS.COM

- 13.00 - обед (Центральный дом журналиста, Никитский бульвар, д.8-а)
- 14.00 - работа по комиссиям
- 17.00 - заключительное заседание, пресс-конференция
Большой зал
- 19.00 - приём в резиденции Посла ФРГ для всех участников встречи

_26 сентября - вторник

- 9.00 - завтрак
- 10.00 - встречи в Госдуме и Совете Федерации РФ
- 11.00 - посещение градостроительной выставки Москвы
- осмотр города, новых инвестиционных объектов Москвы
(Сити, Гостиный двор, Манежная площадь)
- посещение Храма Христа Спасителя
- 13.00 - обед
- 15.00 - встреча в Мэрии с управляющим делами Мэрии
Коробченко В.А.
- 16.30 - посещение музея-усадьбы "Кусково"
- 19.00 - посещение театра
- ужин

_27 сентября - среда

- 9.00 - завтрак
- 10.00 - время резервируется для дополнительных мероприятий
- 13.00 - официальный обед от имени Правительства Москвы
- 15.00 - отъезд в аэропорт Шереметьево-2
- 17.10 - вылет делегации в Дюссельдорф

Приложение 2
к распоряжению Премьера
Правительства Москвы
от 22 сентября 2000 г.
N 946-РП

ПРОГРАММА
визита в Москву делегации г.Берлина
с уполномоченным по развитию партнёрских
связей г-ном Пагельсом

- _23 сентября - суббота.
- 14.00 - прибытие в Москву из Берлина рейсом LH-3232
- 16.00 - размещение в гостинице "Украина"
- 19.00 - ужин
- _24 сентября - воскресенье
- 9.00 - завтрак
- 10.00 - участие в программе делегаций германских городов,
прибывающих в Москву на 6-ю встречу городов-партнёров
России и Германии
- 13.00 - обед
- 15.00 - посещение парка "Красная Пресня", участие в празднике,
посвящённом 20-й годовщине установления партнёрских
отношений между г.Денкендорфом и Красной Пресней.
- 17.00 - посещение выставки "Искусство из Дюссельдорфа" в Но-
вом манеже

19.00 - участие в приёме в гостнице "Украина" по случаю проведения 6-й встречи городов-партнёров

25 сентября - понедельник

9.00 - регистрация участников в Доме Дружбы

9.30 - открытие 6-й встречи городов-партнёров России и Германии

Приветственные речи:

Б.В.Громов - Губернатор Московской области, президент МАПГ

А.Майер-Ландрут - почётный президент Германо-Российского форума

Ю.М.Лужков - Мэр Москвы

А.А.Авдеев - первый заместитель Министра иностранных дел Российской Федерации

- 2 -

Г.Хофшулте - вице-президент германской секции

Совета городов и регионов Европы

В.В.Терешкова -

руководитель Российского центра международного и культурного сотрудничества при Правительстве Российской Федерации

Ю.А.Осипьян -

президент общества "Россия - Германия", академик Российской академии наук

Э.-Й.фон Штуднитц - Чрезвычайный и Полномочный посол ФРГ в Российской Федерации

10.15 - выступления участников

13.00 - обед (Центральный дом журналиста, Никитский бульвар, д.8-а)

14.00 - работа по комиссиям

17.00 - заключительное заседание, пресс-конференция
Большой зал

19.00 - приём в резиденции Посла ФРГ для всех участников встречи

26 сентября - вторник

9.00 - завтрак

10.00 - встречи в Госдуме и Совете Федерации РФ

12.00 - обед

13.00 - отъезд в аэропорт Шереметьево-2

15.00 - отлёт делегации в Берлин рейсом LH-3297

Верно: